

ABONNEMENTS

Canada	\$1.00 par année
États-Unis	1.50 " "
Europe	2.50 " "

Tarif des Annonces

1ère insertion, par ligne	12 cents
Chaque insertion subséquente	8 cents

N. B.—Les annonces de naissances, mariages et sépultures seront insérées au taux de 25 cents chacune.

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

LE MANITOBA

EST PUBLIÉ ET IMPRIMÉ
TOUS LES MERCREDIS

PAR
ANT. GAUVIN
IMPRIMEUR

Tous les communications concernant
le journal doivent être adressées à :

42 AVENUE D'UNION
SAINT-BONIFACE, MANITOBA
Téléphone : Main 3377

LA GUERRE

La grande offensive germanique prédite depuis longtemps est en marche.

Tel, l'ouragan désastreux qui dévaste tout sur son passage, le canon Allemand a, depuis quelques jours, causé la ruine sur un territoire immense et jonché le sol de cadavres nombreux.

L'on pourrait dire que les vies humaines ont été fauchées sur le théâtre de la guerre, comme les épis de blé, par la grêle, sous le souffle d'un vent furieux.

L'armée anglaise, nous disait-il y a quelques jours les dépêches, a dû d'abord reculer de huit milles sur une largeur de trente milles.

Paris et Londres sont visés.

Par l'annihilation de l'armée anglaise, l'ennemi espère pouvoir écraser l'armée française.

Le Kaiser a dit, qu'il fallait vaincre, cette année, avant l'arrivée des renforts américains.

Hindenburg exécute les ordres avec une sauvagerie sans nom. Il entasse légions sur légions, il veut, coûte que coûte, briser la ligne de défense des alliés. Il veut écraser ses ennemis par le poids du nombre; ses mitrailleuses lancent le fer et le feu à jets continus, des troupes fraîches prennent continuellement la place des soldats tombés.

Cette attaque doit être le coup décisif, il vaudra à tout prix, ou l'Allemagne devra reconnaître sa défaite.

Les puissances alliées ont compris toute l'importance de cet engagement.

Les hommes d'Etat, qui représentent toutes ces puissances, ont reconnu qu'en ce moment, plus que jamais, se jouait l'avenir et l'existence de leurs nations respectives.

Il ont fait trêves à toutes leurs petites mesquineries de jalousie et d'amour propre.

La nécessité du commandement unique et supérieur, leur a paru évidente; l'union loyale et franche de toutes les volontés sous la conduite d'un même chef respecté et sûr, s'est faite.

Foch, a été nommé généralissime, et le monde civilisé attend de lui, la victoire ou la défaite.

Quelle responsabilité!

Jamais encore, le monde n'a vu combat semblable.

C'est le monde tout entier divisé en deux camps.

C'est la plus effroyable boucherie, qui jamais pouvait se concevoir.

C'est la barbarie aux prises avec la civilisation.

De la victoire de l'un ou de l'autre, devra sortir le règne du militarisme affreux, avec tout ce qu'il comporte d'odieux et d'inhumain; ou le règne de la civilisation libératrice, avec tous ses dogmes d'honneur, de généreux desirs et de nobles pensées.

Quel sera le monde futur? Le résultat de cette guerre le dira.

Nous assistons aujourd'hui à la fin d'un monde et à la naissance d'une nouvelle époque.

Quelle part y prenons-nous?

Quelle décision vont prendre les autorités de notre pays? Quelle politique vont suivre nos chefs?

La nécessité absolue de l'union au Canada, de la bonne entente, réelle et vraie, vaudrait convaincre tous les troubles-paix, tous les ambitieux, que le temps est arrivé plus que jamais, ici comme ailleurs, de donner à toutes les grandes questions qui agitent l'opinion publique une solution conforme à la justice, aux droits naturels et consciencieux de chaque classe et de chaque individu?

Le vrai patriotisme vaudrait prendre le dessus sur le fanatisme étroit?

Le désir du succès des armes alliées et la gloire de l'Empire, vont-ils l'emporter sur les préjugés et la satisfaction des passions religieuses?

Dans la Grande Bretagne, Lloyd-George et ses amis, semblent avoir compris, que les intérêts du Royaume-Anglais et le succès final des armées alliées, valaient la peine de sacrifier des idées qui avaient prévalu depuis des siècles et ils font un effort suprême pour amener une solution équitable des réclamations de l'Irlande.

Nos grands hommes d'Etat Canadiens peuvent-ils voir aussi haut et comprennent-ils que le moment ne peut être mieux choisi pour régler ce d'une manière équitable une question troublante entre toutes, solution qui assurerait au chef du pays la mise en force de leur politique d'union à l'Angleterre, sans frictions et sans la dépense énorme que l'on doit faire aujourd'hui pour fournir à l'Angleterre et à ses alliés, les hommes, l'argent et la nourriture dont ils ont absolument besoin.

Chercherait-on un terrain d'entente, où les hommes de bonne volonté, représentant toutes les races, pourraient se comprendre et se donner la main, quitte à laisser de côté, et à faire taire si nécessaire les brouillons de tout acabit?

L'immense majorité du pays reconnaît le devoir du Canada de faire tout ce qui est possible dans les circonstances graves où se trouve l'Angleterre actuellement.

Nous croyons même, que la politique la plus sûre et la plus sage pour les Canadiens-français en particulier, serait de faire passer l'intérêt suprême de l'Empire avant toutes autres considérations.

Nous croyons que cette attitude serait la meilleure pour nous assurer à l'avenir la reconnaissance des droits naturels, religieux et sacrés pour lesquels nous combattons, si le fait, jusqu'à la mort et jusqu'à nos dernières ressources.

Nous croyons qu'il est pour nous d'une souveraine importance, de ne rien négliger, pour nous mettre en mesure de prouver plus tard, que nous avons fait au moment de cette guerre notre part entière dans le conflit.

Tout le monde n'est cependant pas de cet avis. Un grand nombre même, croient que nous devons tenir une conduite passive, et que nos devoirs au pays ne vont pas plus loin que les frontières du Canada.

Nous avons déjà dit ce que nous pensons de cette doctrine, nous y toucherons encore dans cet article. Mais si nous sommes de tout cœur avec les alliés, si nous sommes prêts à faire tout ce que les chefs du pays nous demanderont, ne croit-on pas d'un autre côté, que ces chefs ont vis-à-vis nous, des responsabilités et des devoirs à remplir?

Quand on demande le sang d'un homme, cet homme a le droit de se faire entendre et d'exiger qu'on reconnaisse ses réclamations les plus légitimes, celles qui se rattachent à ses droits inaliénables de l'enseignement de sa langue et de sa religion.

Nous demandons pas de chaque côté, faire tout son possible pour faire disparaître les causes de querelles, et ne devraient pas recourir à des mesures extrêmes, si les discussions n'ont pu aboutir à des raisons satisfaisantes.

Ainsi, il est évident, que si l'on ne règle pas les différends entre les Canadiens-français, par un accord préalable, et surtout des procédés

réguliers et provocateurs dont se servent les agents chargés par le gouvernement de mettre la loi à exécution.

Il faut chercher les causes plus loin.

C'est l'âme Canadienne-française et catholique qui est blessée dans ce qu'elle a de plus intime.

Ce sont les injures et les menaces dont on l'abreuve tous les jours et sans désister, qui aggravent le mal et tendent à creuser un fossé de haine, que des années de travail ardu ne suffiront peut-être pas à combler.

C'est l'insistance de la majorité, à répéter qu'elle ne se départira pas de sa politique spoliatrice, mais au contraire qu'elle continuera partout où elle le pourra, à étendre le mal et à propager l'injustice.

Il nous semble que si l'on voulait sincèrement reconnaître cet état d'âme l'entente serait ensuite possible.

Personne, en effet, ne saurait rester insensible en face du spectacle actuel.

Les Canadiens-français ne le sont pas plus que les autres.

Nous croyons que le devoir de tous est clairement tracé; et nous adressant ici plus particulièrement à nos compatriotes, nous n'hésitons pas à dire que nous devons être de cœur et d'âme avec l'Angleterre, la France et leurs alliés. Au fait, nous le sommes.

Mais n'oublions pas que nous sommes entourés d'éléments dangereux et hypocrites, qui ne veulent pas que nous le soyons.

Ils comprennent que si là-bas de l'autre côté des mers le sort des petites nationalités est en cause, le nôtre aussi se joue sur le continent américain.

De notre conduite actuelle et de notre attitude l'on nous jugera à l'avenir.

N'oublions pas que tandis que l'on appelle sous les armes des hommes nombreux, pour aller combattre sur la terre européenne en faveur du plus faible et de l'opprimé, il y a chez nous au Canada un groupe sérieux, qui par des moyens différents mais avec la même pensée, essaye de mettre tout en action pour rendre plus certaine notre propre oppression plus tard.

Le peuple Canadien-français ne s'est jamais encore vu en face d'une situation plus grave que celle qui l'entoure aujourd'hui.

Nous croirions forfaire à notre devoir de ne pas le dire et c'est pourquoi nous disons à nos compatriotes. Soyons prêts et disposés à faire, généreusement et sans arrière-pensée, tout ce qui sera raisonnablement demandé de nous et tout ce dont nous sommes capables.

Si, en face des outrages et des injustices dont on nous accable, il nous faut de l'héroïsme pour accomplir notre devoir, et bien, cet héroïsme, ayons-le. N'y aurait-il en cause que l'honneur de notre race, cet honneur le mérite et le vaut souverainement.

Au lieu de faire disparaître les lois vexatrices et injustes, on les rendait plus sévères, et l'on arrachait violemment des statuts, ce qui restait de libertés et de droits.

Tandis que nos orateurs et nos agents recruteurs, allaient demander au peuple de se joindre à l'armée, pour aller défendre le drapeau de la liberté, le *Union Jack*, nos grands *Britishers* se donnaient du mal pour tuer l'effet de leur parole, pour faire mentir leurs déclarations, pour soulever contre eux leurs propres frères, en passant avec éclat des lois arbitraires et spoliatrices, en les couvrant d'injures par le journal et la parole.

Au lieu de faire appel à l'esprit chevaleresque de nos populations, on les invitait à prendre les armes en les traitant de lâches, de traîtres, d'ingrats, et en les menaçant des pires traitements s'ils ne se rendaient aux injonctions des insulteurs.

On englobait toute notre race dans la laideur pour quelques uns, en généralisant l'accusation, on voulait presque forcer l'homme loyal à baisser une botte qui le frappait.

Il faudra des pages et des pages, pour raconter la noirceur des complots qui ont été ourdis avant, durant et après l'élection générale qui a eu lieu en décembre dernier.

Craignant de ne pouvoir gagner l'électorat anglais lui-même, au principe de la conscription, si on le mettait simplement en face de son devoir vis-à-vis les soldats au front. L'on a mené dans tout le Canada la campagne la plus déloyale et la plus haineuse contre les Canadiens-français; l'on a tout fait pour les forcer à se jeter tous du même côté, pour être en mesure de dire ensuite, que seules, les provinces anglaises, étaient sincèrement pour la cause des alliés.

L'on a continué, et l'on continue encore de jouer sur la même corde.

Nos lecteurs ont pu lire la semaine dernière, cette accusation portée par M. Thomas contre un ministre manitobain.

Il y a dit-il, dans le gouvernement du Manitoba, un ministre qui a reconnu devant moi, qu'en 1890, la majorité de ce pays avait causé une grande injustice aux Canadiens-français.

Ce même ministre, a même avoué, qu'il avait honte de la dernière législation Norris, législation qui faisait disparaître complètement l'enseignement du Français à l'école, législation à laquelle ce ministre a acquiescé malgré sa honte.

Ce même ministre, malgré la honte qu'il éprouve, préfère aujourd'hui, en face du danger où se trouve sa patrie, laisser exister l'injustice, plutôt que d'avoir le courage de la réparer.

Est-ce parce qu'il croit, que l'injustice réparée, les Canadiens-français se joindraient plus facilement au mouvement? Cela dérangerait-il ses plans?

Vaut-il mieux aider l'armée Britannique, ou garder le pouvoir par l'injustice et la spoliation, en soulevant les passions religieuses? Avouons qu'il semble bien qu'il en est ainsi.

Nous le demandons de nouveau.

Ne serait-il pas sage, à cette heure solennelle où commence l'engagement qui semble bien devoir être l'engagement suprême et définitif, de faire un acte de réparation, qui pourrait ramener la paix, l'ordre, la bonne entente et le concours unanime dans notre pays.

Cet acte ne serait après tout qu'un acte de simple justice qu'un homme d'honneur ne saurait refuser.

Que ce ministre en question sorte de sa réserve, qu'il proclame hautement les sentiments de honte qu'il a exprimés privément, qu'il demande à son peuple de revenir dans le sentier de l'honneur et de la justice.

Il aura endigué le flot du malaise qui monte sans cesse et menace d'envelopper toute la Puissance.

Il se placera par cette action sur un piédestal élevé; car d'autres, ayant les mêmes idées que lui, le suivront et feront de même.

Que les chefs politiques qui conduisent aujourd'hui les destinées du peuple dans toutes les provinces anglaises fassent la même chose.

Ils auront répondu à l'appel de leur Roi, et si la majorité du Dominion veut les écouter, ils auront du coup, réglé la question de la conscription et assuré d'une manière pacifique la mise en force de la loi militaire au Canada.

Il n'y a aucun doute qu'un grand nombre de nos compatriotes se sentent enclin, dans des conditions anglaises, à se perdre leur identité.

Si jamais la majorité de ce pays avait dû comprendre son devoir et les intérêts de l'Empire, c'était bien le moment.

Quand nos chefs, vu la gravité du moment et la grandeur de la cause qu'ils étaient appelés à défendre, demandaient à nos populations d'oublier pour un moment leurs griefs locaux, pour songer à la libéralité de la constitution Britannique, plutôt qu'aux accrocs que lui faisaient une bande de forcés indignes de commander les destinées du peuple Canadien, les chefs de la majorité du pays auraient dû comprendre, s'ils avaient été des patriotes tels qu'ils le prétendaient, qu'il était de leur devoir de faire disparaître les causes réelles de mécontentement, et d'enlever de la main de nos propres compatriotes les armes dont ils se servaient avec habileté et succès.

Mais non, l'on aurait dit que cela faisait leur affaire.

Avec un peu d'encouragement, avec un peu de bonne volonté, avec un peu de générosité, mais surtout avec un peu de justice, les Canadiens-français auraient non seulement fait leur strict devoir, mais leur sang français aurait pris un élan, et ils auraient surpassés les autres par leur contribution et leur effort.

On a voulu l'empêcher; on s'est servi des moindres événements pour soulever la haine anglaise contre nous, et refroidir la bonne volonté des nôtres.

Un écrivain anglais blâmait-il l'effort du Canada, on faisait le silence. Un Canadien-français disait-il la même chose, les lettres typographiques étaient à peine assez grosses pour imprimer la nouvelle et la propager dans tout le pays.

Une échauffourée se déclarait-elle dans une ville anglaise, quelques lignes suffisaient pour la faire connaître au public.

La même chose se répétait-elle dans une ville Canadienne-française, colonnes éditoriales et petites colonnes, n'étaient pas suffisantes pour en assourdir tout le pays.

Des Canadiens-français se déclaraient-ils contre le principe de la conscription, vite, et sans en chercher la raison, on les représentait comme des traîtres au pays; quand dans la plupart des cas, ces hommes publics ou ces journalistes de notre race, croyaient sincèrement, que l'effort agricole valait mieux que l'effort en hommes, et que les chefs de l'Angleterre voulaient plutôt la nourriture que pouvait fournir aux armées alliées nos vastes domaines, que le nombre de soldats.

Ici comme sur d'autres sujets la discussion franche et honnête était permise; mais non, au lieu de chercher à convaincre par des arguments sérieux on courait de préférence à l'invective.

Au lieu de faire disparaître les lois vexatrices et injustes, on les rendait plus sévères, et l'on arrachait violemment des statuts, ce qui restait de libertés et de droits.

Tandis que nos orateurs et nos agents recruteurs, allaient demander au peuple de se joindre à l'armée, pour aller défendre le drapeau de la liberté, le *Union Jack*, nos grands *Britishers* se donnaient du mal pour tuer l'effet de leur parole, pour faire mentir leurs déclarations, pour soulever contre eux leurs propres frères, en passant avec éclat des lois arbitraires et spoliatrices, en les couvrant d'injures par le journal et la parole.

Au lieu de faire appel à l'esprit chevaleresque de nos populations, on les invitait à prendre les armes en les traitant de lâches, de traîtres, d'ingrats, et en les menaçant des pires traitements s'ils ne se rendaient aux injonctions des insulteurs.

On englobait toute notre race dans la laideur pour quelques uns, en généralisant l'accusation, on voulait presque forcer l'homme loyal à baisser une botte qui le frappait.

Il faudra des pages et des pages, pour raconter la noirceur des complots qui ont été ourdis avant, durant et après l'élection générale qui a eu lieu en décembre dernier.

Craignant de ne pouvoir gagner l'électorat anglais lui-même, au principe de la conscription, si on le mettait simplement en face de son devoir vis-à-vis les soldats au front. L'on a mené dans tout le Canada la campagne la plus déloyale et la plus haineuse contre les Canadiens-français; l'on a tout fait pour les forcer à se jeter tous du même côté, pour être en mesure de dire ensuite, que seules, les provinces anglaises, étaient sincèrement pour la cause des alliés.

L'on a continué, et l'on continue encore de jouer sur la même corde.

Nos lecteurs ont pu lire la semaine dernière, cette accusation portée par M. Thomas contre un ministre manitobain.

Il y a dit-il, dans le gouvernement du Manitoba, un ministre qui a reconnu devant moi, qu'en 1890, la majorité de ce pays avait causé une grande injustice aux Canadiens-français.

Ce même ministre, a même avoué, qu'il avait honte de la dernière législation Norris, législation qui faisait disparaître complètement l'enseignement du Français à l'école, législation à laquelle ce ministre a acquiescé malgré sa honte.

Ce même ministre, malgré la honte qu'il éprouve, préfère aujourd'hui, en face du danger où se trouve sa patrie, laisser exister l'injustice, plutôt que d'avoir le courage de la réparer.

Est-ce parce qu'il croit, que l'injustice réparée, les Canadiens-français se joindraient plus facilement au mouvement? Cela dérangerait-il ses plans?

Vaut-il mieux aider l'armée Britannique, ou garder le pouvoir par l'injustice et la spoliation, en soulevant les passions religieuses? Avouons qu'il semble bien qu'il en est ainsi.

Nous le demandons de nouveau.

Ne serait-il pas sage, à cette heure solennelle où commence l'engagement qui semble bien devoir être l'engagement suprême et définitif, de faire un acte de réparation, qui pourrait ramener la paix, l'ordre, la bonne entente et le concours unanime dans notre pays.

Cet acte ne serait après tout qu'un acte de simple justice qu'un homme d'honneur ne saurait refuser.

Que ce ministre en question sorte de sa réserve, qu'il proclame hautement les sentiments de honte qu'il a exprimés privément, qu'il demande à son peuple de revenir dans le sentier de l'honneur et de la justice.

Il aura endigué le flot du malaise qui monte sans cesse et menace d'envelopper toute la Puissance.

Il se placera par cette action sur un piédestal élevé; car d'autres, ayant les mêmes idées que lui, le suivront et feront de même.

Que les chefs politiques qui conduisent aujourd'hui les destinées du peuple dans toutes les provinces anglaises fassent la même chose.

Ils auront répondu à l'appel de leur Roi, et si la majorité du Dominion veut les écouter, ils auront du coup, réglé la question de la conscription et assuré d'une manière pacifique la mise en force de la loi militaire au Canada.

Il n'y a aucun doute qu'un grand nombre de nos compatriotes se sentent enclin, dans des conditions anglaises, à se perdre leur identité.

Joseph BERNIER.

La situation économique et financière en France

Le rapport présenté par M. Poincaré, gouverneur de la Banque de France, à l'assemblée générale des actionnaires, contient, comme de coutume, une vue d'ensemble intéressante sur l'activité économique et financière du pays pendant l'année écoulée.

Au point de vue industriel et commercial, on peut enregistrer une amélioration satisfaisante. L'enquête du ministère du travail, du mois de juillet dernier, a permis de constater que la proportion des usines et maisons de commerce faisant l'objet de recensements périodiques, dont l'exploitation n'est pas encore rétablie, de 23 pour 100; elle était de 55 pour 100 au mois d'août 1914. L'ensemble des établissements en activité occupe un nombre total d'ouvriers légèrement supérieur à l'effectif du temps de paix, malgré les vides causés par la mobilisation.

Un indice de ce développement de l'activité industrielle est fourni par l'accroissement continu des besoins de charbon. Les exploitations minières ont poussé leurs travaux avec une nouvelle vigueur. La production houillère a fortement augmenté en 1917. Elle reste encore, au total, inférieure à ce qu'elle était avant la guerre l'invasion nous ayant privés du bassin du Nord et de la partie la plus riche du Pas-de-Calais; mais, dans les mines où l'extraction demeure possible, le rendement dépasse d'environ 40 pour 100 le chiffre de 1913.

Le développement de la production industrielle a eu pour effet d'accroître sensiblement le volume des transactions commerciales. En 1917, le produit du timbre des effets de commerce est supérieur de 37 pour 100 à celui de 1916.

Nos sorties d'or, soit effectives, soit sous forme de prêts à la trésorerie britannique, atteignent, fin 1916, 2 milliards 588 millions et avaient permis la conclusion d'arrangements qui ont procuré, tant au trésor qu'au commerce, près de 9 milliards de compensations internationales.

Durant l'exercice 1917, le problème du change est entré dans une phase nouvelle. L'intervention de la grande République des États-Unis aux côtés de la France et de ses Alliés a modifié profondément les conditions. Les avances de la trésorerie américaine au gouvernement français ont permis de fournir plus largement le commerce d'importation de moyens de règlement sur l'Amérique, tandis que les avances de la trésorerie britannique continuaient à atténuer le déficit de la balance française des paiements dans le Royaume-Uni. Les résultats de cette nouvelle et libérale collaboration se sont fait sentir rapidement.

La prime de la livre sterling, qui, au mois d'avril 1916, avait atteint, un moment, 14.71 pour 100 et qui était déjà ramenée à 10.18 pour 100 au début de l'année 1917, se trouve maintenant réduite à 7.66 pour 100. Celle du dollar a passé, dans le même temps, de 14.70 pour 100 en avril 1916, à 12.1-2 pour 100 au début de 1917 et à 10 pour 100 environ à la fin de cette même année.

Depuis le début de nos interventions sur le marché jusqu'à la fin de décembre 1917, le montant total du change mis à la disposition du commerce français, soit directement par nous, soit par notre intermédiaire, dépasse 10 milliards et demi. Nos ventes, dans le dernier exercice atteignent bien près de 6 milliards. La majeure partie de ce change a été fournie par le trésor sur les avances que lui ont consenties les trésoreries anglaise et américaine.

Grâce à l'active propagande du comité de l'or et de notre personnel, notre encaisse de métal jaune a pu enregistrer, cette année, 288 millions de versements nouveaux, ce qui porte à 2 milliards 277 millions l'or que le public a patriotiquement apporté à nos guichets depuis le début de la guerre.

A nos seuls guichets, le placement des obligations de la défense nationale et les émissions ou renouvellements de bons atteignent, pour l'exercice 1917, 8 milliards 884 millions. Le total des émissions de ces valeurs, effectuées par notre intermédiaire, se trouve ainsi porté à près de 15 milliards. Le troisième emprunt de guerre, 4.5 mis du 26 novembre au 16 décembre, nous a fourni une nouvelle occasion de propager, toute notre activité de propagande, en faveur des titres de la défense nationale. Le montant des rentes 4 pour 100 souscrites à nos guichets par notre intermédiaire

(A suivre sur la 2ème page)

BOVRIL

AIDE A LA DIGESTION
DES ALIMENTSPierre Corneille et
la vie chrétienne

Chez Pierre Corneille, si les glaces de l'âge paralysaient à la fin la verve littéraire, le moraliste ne cessait jamais d'être profondément et intensément chrétien.

Chrétien, il le fut pendant tout le cours, et à peu près dans toutes les circonstances de la vie, et ce n'est peut-être pas le Corneille des admirables stances de Polyucte qui nous donne l'idée la plus exacte des sentiments religieux du grand écrivain. Il gagne encore à être vu dans la grisaille de la vie journalière, aux prises avec les petites crises de conscience et les difficultés de respect humain qui sont pour tant d'âmes, d'insurmontables obstacles.

Non content, en effet, de fréquenter assidûment les sacrements, non content de réciter chaque jour son bréviaire romain pendant les trente dernières années de sa vie, Corneille apportait le plus grand soin à réparer le moindre scandale dont il avait pu se rendre coupable.

Il avait écrit pendant sa jeunesse des vers peut-être trop tendres. Il se les reprochait et s'en accusa en confession. Pensant qu'il en était de la plume du grand Corneille comme de la lance d'Achille, qui pouvait seule guérir les blessures qu'elle avait ouvertes, son confesseur lui donna pour pénitence de traduire en vers français les premiers chapitres de l'Imitation de Jésus-Christ. Il s'attela à ce travail par devoir de conscience. Mais, bientôt, il s'y affectionna tellement qu'il traduisit l'ouvrage tout entier. Et le public ayant accueilli cette œuvre avec empressement, il traduisit également en vers l'Office de la Sainte Vierge, les sept psaumes de la pénitence, et enfin tous les hymnes du bréviaire romain.

Pas un seul instant, d'ailleurs, il ne songea à tirer gloire de ces succès, n'y voyant que la réparation du scandale qu'il avait pu causer ses poésies légères.

Jugeant insuffisant d'être un grand poète chrétien et de vivre la vie chrétienne, Corneille bravait en outre ouvertement le respect humain en ne craignant pas de descendre à ces menues charges

de zéléateur qui, dans un écrivain à la mode excitent promptement la raillerie. Par exemple quand mourut son père, avocat à la table de marbre du Parlement de Normandie, Corneille tint à l'honneur de lui succéder comme marguillier de l'église Saint-Sauveur, à Rouen. On voit sa signature, en cette qualité, au bas des comptes de la paroisse pour les années 1648, 1649, 1650.

Aux années 1654 et 1652, c'est mieux encore: l'écriture du grand Corneille emploie trente-trois grands feuillets. Tout y est de sa main. C'est l'état des recettes et des dépenses de sa paroisse que M. Pierre Corneille, trésorier en charge, présentait à l'approbation de ses collègues.

La même année, peut-être avec la même plume qui venait de tracer ses comptes de marguillier de paroisse, Corneille écrivait Nicomède. Et il interrompit chaque jour les fiers tirades de son héros pour aller faire raccommoder une des branches du petit chandelier de l'église, pour s'occuper de la fourniture du luminaire pour recevoir les loyers des boutiques du cimetière et les droits d'enterrement ou pour compter le contenu des bassins de quête.

Pensait-il au respect humain, fleau de notre époque bien plus que de la sienne, et dont il était si bien dégagé, quand le soir, rentré chez lui, il mettait en scène le pitoyable Prusias, balaçant avec sa conscience et gémissant éploré: "Ah! ne me brouillez pas avec la République..." Le grand Corneille, lui, ne craignait que de se brouiller avec Dieu.

Et il trouvait tout naturel de lui consacrer sa vie.

Le Manuel du Voyageur à Paris, publié en 1805 par le P. Villiers, nous signale en effet, dans l'église Saint-Roch, un tableau représentant le Christ, devant lequel Corneille s'était arrêté en 1658, en visitant cette église. Il médita longuement, puis il crayonna sur une page blanche de l'Imitation, qu'il tenait à la main:

"Pêcheurs tu vois ici le Dieu qui t'a fait naître"

Sa mort est ton ouvrage et devient ton appui.

Dans cet excès d'amour, tu dois au moins connaître.

Que, s'il est mort pour toi, tu

Guéri par huit boîtes de PILULES MORO.
M. David Marquis avait de mauvaises digestions et passait ses jours et ses nuits à souffrir.



M. DAVID MARQUIS.

L'estomac, le bon estomac est considéré comme la source de toute énergie et de toute bonne humeur. Il suffit d'avoir un peu fréquenté les gens qui souffrent de faiblesse d'estomac, de dyspepsie pour être convaincu que l'énergie et la bonne humeur leur font défaut. Lorsque vous voyez un individu affaibli, aux joues creuses, aux traits tirés, se laissant aller sans courage, vous pouvez être sûr que vous avez affaire à un dyspeptique. Et aussitôt que vous avez vécu avec lui quelque temps, vous constatez combien cette affection influe sur son caractère, ses manières et son commerce ordinaire.

De là à conseiller à chacun le soin de son estomac, il n'y a qu'un pas; mais ce qu'il importe surtout, c'est de se soigner raisonnablement et de prendre les remèdes qui conviennent.

Il ne faut pas oublier que les remèdes pour la dyspepsie abondent; qu'en tout endroit on peut en trouver d'annoncés et de prêts. Mais combien peu valent quelque chose! Combien d'estomacs irrémédiablement ruinés pour un de guéri; combien d'organismes détraqués pour un de rétabli!

Pour notre part, nous ne connaissons pas de traitement plus efficace que celui des Pilules Moro.

Et ce ne sont pas seulement les maux d'estomac que l'on peut guérir avec les Pilules Moro, mais aussi les maux de reins qui en sont trop souvent l'accessoire. Avec un estomac qui fonctionne mal, le rein est aussi promptement en désordre et toute la machine se détraque.

Un bon estomac, une bonne digestion sont la base de la santé. Et pour avoir un bon estomac, pour être sûr d'une bonne digestion, il faut prendre les Pilules Moro.

"J'avais beaucoup travaillé et finalement mes forces se sont épuisées. Je devins nerveux et pendant des nuits entières je ne dormais pas. J'avais aussi des troubles d'estomac. Après avoir souffert pendant six mois je me mis à prendre des Pilules Moro et je fus immédiatement soulagé, c'est-à-dire que mes forces se sont augmentées, que mes nerfs se sont calmés et que les fonctions de l'estomac se sont rétablies. J'ai pu repasser, dormir d'un bon sommeil et ma santé s'est de plus en plus améliorée. Je n'ai employé que huit boîtes de Pilules Moro pour obtenir un bon résultat."—M. David Marquis, 28 rue Papin, Wiesbaden, R.-L.

ÉCRIREZ-NOUS.—Si vous avez besoin de conseils, écrivez-nous en nous donnant des détails sur votre maladie. Par le retour de la maille, vous recevrez de notre médecin des conseils qui vous seront d'une grande utilité.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi, par la poste, au Canada et aux États-Unis, sur réception du prix, 50c une boîte, \$2.50 six boîtes.

• Toutes les lettres doivent être adressées: COMPAGNIE MEDICALE MORO, 272, rue Saint-Denis, Montréal.

dois vivre pour lui.

Tout le secret de la morale de Pierre Corneille tient dans la belle sérénité chrétienne de ces quelques vers...

R. W.

—Messager du S. Michel, Paris.

E. DUGAL

Tel. Main 7469

J. V. VOYER

Tel. Main 2126

DUGAL & VOYER

Entrepreneurs

Plomberie, Chauffage à l'eau chaude et à la vapeur. 25 années d'expérience.

538 Bloc Dubuc St. Boniface
Tel. Main 2125

Nos Allies Doivent Etre Nourris

MALGRE les conditions de la guerre, nous n'avons pas encore au Canada ressenti les peines de la faim. Par conséquent, il nous est difficile de comprendre les besoins graves de la production intensive de manière que les autres soient aussi nourris. L'Europe actuellement ne peut pas produire sa nourriture. Après quatre ans de guerre, nos alliés vivent au jour le jour et dépendent entièrement sur la nourriture qui leur arrive de l'Amérique par les bateaux qui traversent l'Atlantique.

A cause de la position géographique et à cause de notre vaste et fertile terrain, notre continent doit continuer à fournir les vivres à l'Europe. Si nous manquons à ce devoir, il est possible que des centaines de milliers de personnes meurent de faim et que nos alliés soient empêchés d'arriver à une victoire décisive.

Une grosse récolte ainsi qu'une production de viande toujours augmentée au Canada vaudra la victoire dans plus de batailles en faveur de l'Empire et de nos alliés.

La Production Intensive est Absolument Necessaire

Le Canada doit produire pour l'exportation au moins 250,000,000 de minots de blé en 1918 de plus qu'en 1917, pour permettre aux alliés de maintenir même leurs rations telles que contrôlées actuellement.

Que votre dicton soit:

Il ne mourront pas de FAIM.

Le directeur du travail agricole a pris les moyens nécessaires pour pourvoir ainsi d'une manière certaine tout l'aide qu'il faudra pour récolter tout le grain arrivé à maturité. Les

autorités reconnaissent que pendant plusieurs années après la guerre il y aura encore une grande demande pour la nourriture. Le cultivateur est ainsi assuré d'avoir pendant plusieurs années encore un marché certain pour tout le grain et la viande qu'ils pourront fournir.

L'empire compte aujourd'hui sur les cultivateurs canadiens pour sa subsistance.



CANADA FOOD BOARD

John D. Thompson

Chairman

LES VIVRES
GAGNERONT
LA GUERRE

Aidez à votre pays et à vous-même en cultivant les plaines fertiles de l'Ouest du Canada. La Compagnie du Pacifique Canadien vous donne des avantages pour commencer. Les terres se vendent de \$11.00 à \$30.00 de l'acre; terre à culture jusqu'à \$50.00 de l'acre; 20 ans pour payer. Prêt d'argent pour aider les settlers. Ayez les informations et listes de littérature de

ALLAN CAMERON, Surintendant-Gén. des Terres du C. P. R.
942, 1st St. East, CALGARY

— ou —
F. W. RUSSELL, Bureau 47, Agent des Terres du C.P.R., WINNIPEG

17-34

Fournitures générales pour automobiles

CONTANT FRERES

Station de service

The Norwood Garage

Coin des rues Horne et Saint-Joseph

Tel. Main 2498

• Nous vendons les automobiles FORD, les moins coûteuses, les meilleures.

Nous avons en magasin un assortiment complet de pièces de rechange pour les voitures universelles FORD.

ACHETEZ VOS
EPICERIES et
PROVISIONS
chez
T. Pelletier & Cie
Avenue Taché, St-Boniface
Où vous aurez toujours des marchandises de première qualité.

DESJARDINS
FRERES
Directeurs de
FUNERAILLES
Soleils Entrepreneurs Canadiens Français
Ambulances jour et nuit
314 AVENUE TACHÉ
Téléphone - Main 5588

La CUSSON
LUMBER Co. Limited.
AVENUE PROVENCHER
Entre le pont de la Seine et le C.N.R.
Téléphones Main 2625-2626
Fabricants de
Portes, Châssis, Cadres, Moulures,
Bois tournés
Toutes sortes d'ornementations intérieures et extérieures.
Bancs d'église, etc., etc.
Marchands de
Toutes espèces de matériaux de construction
Bois de sciage, lattes, lattes métalliques, pierre pour fondations, pierre concassée, chaux, ciment, sable, gravier, papier à bâtisses et à couvertures, matériaux pour enduits, ferronnerie pour bâtisses, clous, vitres. Enfin tout ce qui entre dans la construction d'une bâtisse.
Carrière de gravier: Bird's Hill, Man.
Carrière de sable: Ste-Anne, Man.

LOI CONCERNANT LES HOMESTEADS DANS L'OUEST

Toute personne se trouvant seul chef de famille ou tout individu mâle de 18 ans, qui au commencement de cette guerre était et est depuis demeuré sujet britannique ou d'une puissance alliée ou neutre, pourra prendre comme homestead un quart de section de terre de l'Etat disponible au Manitoba, dans la Saskatchewan ou dans l'Alberta. Le postulant devra se présenter à l'Agence ou la sous-agence des terres du Dominion pour le district. L'entrée par procuration pourra être faite à n'importe quelle agence, mais non à une sous-agence, à certaines conditions. Devoir: Un séjour de six mois sur ce terrain et sa mise en culture chaque année au cours de trois ans.

Dans certains districts un colon peut se procurer par préemption un quart de section contiguë. Prix: \$3.00 de l'acre. Devoir: Résidence de six mois chacune des trois années suivant l'obtention de la patente et mise en culture de 50 acres supplémentaires. On peut, moyennant certaines conditions, obtenir une patente de préemption aussi rapidement qu'une patente de homestead.

Un colon ayant obtenu sa patente de homestead et ne pouvant obtenir une préemption pourra acheter un homestead dans certains districts. Prix \$3 l'acre. Devra y résider six mois dans chacun des trois ans, cultiver 50 acres et bâtir une maison valant \$300. Moyennant certaines conditions ceux qui détendent une entrée pourront faire leur entrée comme temps de résidence leur temps de travail sur la ferme en 1917.

Quand sera annoncé un jour d'entrée de terres du Dominion, les soldats qui auront fait du service outremer et qui auront été honorablement licenciés jouiront d'un jour de priorité pour passer à la sous-agence. Ils devront présenter leur certificat de congé définitif.

W. W. CORY,
Sous-ministre de l'Intérieur.
N. B.—La publication non autorisée de cette réclame ne sera pas payée.

N. PIROTON

Manufacturier de

MONUMENTS FUNERAIRES

141 Rue Dubuc, Norwood

La seule maison française du Manitoba. Soumissions pour inscriptions et redressage de monuments. Tél. résid., M. 3606

Joe. TURNER, Prés. G. CLARK, Sec-Trés

STANDARD PLUMBING COY

Ingénieurs en systèmes de chauffage et ventilation; plombiers au courant des exigences de l'hygiène; posent les appareils d'éclairage au gaz, etc.

256 RUE PORT, WINNIPEG, MAN.

Téléphone Main 529

Gérant: J. R. TURNER, 46 Ave. Provencher, Saint-Boniface. Tél. M. 5123

Marchands en gros

pour tout ce qui regarde la plomberie et les appareils de chauffage à l'eau chaude et à la vapeur

M. GRAYMORRE & P. FONTAINE

57 AVENUE PROVENCHER

TELEPHONE MAIN 4930

ELECTRICITE

Fournitures d'appareils et installation de: Poêles électriques, Moteurs à Laver, Fers à Repasser, Ventilateurs, Lampes Tension

Estimation fournie sur demande

Fumez le Tabac "HEROS"

BANQUE D'HOCHELAGA

FOUNDEE EN 1874

Capital autorisé \$10,000,000
Capital versé et fonds de réserve . 7,700,000
Total de l'actif 44,500,000

DIRECTEURS:

Messieurs J.-A. Vaillancourt, président;
l'hon. F.-L. Béique, vice-président;
A. Turcotte, E.-H. Lemay, l'hon. J. M. Wilson, A.-A. Larocque, et A. W. Bonner.
Beaudry Leman, gérant général.
Yvon Lamarre, inspecteur.

SIEGE SOCIAL: MONTREAL
(112 rue St-Jacques)

187 Succursales et Agences au Canada

Tout dépôt D'UN DOLLAR ou plus ouvre un compte à la Banque sur lequel est payé deux fois par année un intérêt au taux de 3 1/2 % l'an.

La Banque émet des LETTRES DE CRÉDIT CIRCULAIRES et MANDATS pour les voyageurs, ouvre des CREDITS COMMERCIAUX, achète des traites sur les pays étrangers, vend des chèques et fait des PAIEMENTS TELEGRAPHIQUES sur les principales villes du monde; prend un soin spécial des encaissements qui lui sont confiés, et fait remise promptement au plus bas taux de change.

J. W. L. FORGET, Gérant,
Succursale de Winnipeg.

J. H. N. LEVEILLE, Gérant,
Succursale de Saint-Boniface.

La suie, la graisse ou les traces de brûlures disparaissent rapidement sur les marmites avec l'emploi de l'eau chaude et du

GOLD DUST

Servez-vous-en pour les ustensiles de cuisine. Il nettoie tout article.
5c et plus gros paquets.

THE H. L. FAIRBANK COMPANY
MONTREAL
"Laissez les Jumeaux Gold Dust faire votre travail."

Cusson Agencies, Ltd
Assurances

SEULS AGENTS EMETTANT DES POLICES EN FRANÇAIS

Représentant la compagnie de chemin de fer du

GRAND TRONC PACIFIQUE

GOVERNEMENT CANADIEN

et toutes les autres compagnies de navigation, sur tous les océans

Renseignements donnés volontiers et gratuitement

60 AVE. PROVENCHER, ST-BONIFACE. TEL. MAIN 4372

The Guilbault Co.

Entrepreneurs

LIMITED

DE TRAVAUX PUBLICS

MARCHANDS EN GROS ET EN DETAIL: BOIS DE CHAUFFAGE DE TOUTES SORTES, CHARBON DUR ET MOU

MATERIAUX DE CONSTRUCTION, tels que: Gravier, Sable

Pierre, Ciment, Chaux, Plâtre, Tuyaux d'égoûts, etc.

BUREAUX ET COURES: Estimations fournies

Norwood—Saint-Boniface

Bureaux, Main 604

Cours à bois, M. 7442

B. de Poste, 148

ALLAIRE & BLEAU

QUINCAILLIERS

Vous trouverez à notre établissement une ligne complète de

QUINCAILLERIE, FERBLANTERIE, FERRONNERIE

HUILE DE CHARBON, HUILE A MACHINE, ETC.

Nous sommes aussi peintres préparés de

SHERWIN WILLIAMS

Aussi leur Blanc de Plomb et les Vernis qui sont sans contre-dit les meilleurs du continent à l'usage des charbonniers. Corde à lieuse (Binder twine), etc. Boutique de Ferblanterie attachée à l'établissement. Montage de

Poêles et pose de Fourneaux à air chaud, une spécialité

Nous sommes aussi agents d'Assurances contre le Feu

ALLAIRE & BLEAU

AVENUE TACHÉ SAINT-BONIFACE

